

World Press  
on  
The Plight of Turkish Minority  
in Bulgaria

Weltpresse  
zur  
Notlage der türkischen  
Minderheit in Bulgarien.

Presse mondiale  
souffrances de la Minorité turque  
en Bulgarie

**World Press**  
**on**  
**The Plight of Turkish Minority**  
**in Bulgaria**

**Weltpresse**  
**zur**  
**Notlage der türkischen**  
**Minderheit in Bulgarien**

**Presse mondiale**  
**Souffrances de la Minorité turque**  
**en Bulgarie**

## CONTENTS

	Page
ARAB NEWS: State racism in Bulgaria.....	11
RIYADH DAILY: Hungarian minister blasts Bulgaria for expulsion of Turks .....	13
THE TIMES: Turkey accuses Bulgaria of holding back the young	15
RIYADH DAILY: Thousands demonstrate in Istanbul .....	18
SAUDI GAZETTE: Fleeing ethnic Turks may face bleak future .....	20
SAUDI GAZETTE: Bulgarians inject Turks with virus .....	22
THE DAILY TELEGRAPH: Moscow urged to help Turks in Bulgaria	24
THE TIMES: Fleeing ethnic Turks tell of brutality in Bulgaria .....	25
SAUDI GAZETTE: Turkish Army is watching situation .....	28
THE INDEPENDENT: Moscow to mediate in row over Turks leaving Bulgaria .....	29
ARAB NEWS: U.S. raps Bulgaria for expelling Turks .....	31
THE WASHINGTON TIMES: Turkey accepts hordes of Bulgarian refugees .....	33
RIYADH DAILY: Evren: Turkey would welcome all Bulgaria refugees .....	34
THE TIMES: Turks beat the odds to welcome refugees .....	36
NEW YORK CITY TRIBUNE: Tragedy in Bulgaria .....	38
THE TIMES: Bulgaria is accused of fresh crimes against humanity .....	39
NEW YORK CITY TRIBUNE: World watches as ethnic Turks are terrorized in Bulgaria .....	41

<b>SAUDI GAZETTE: Say no to Sofia .....</b>	<b>44</b>
<b>THE WASHINGTON POST: Bulgaria and the Turks .....</b>	<b>46</b>
<b>RIYADH DAILY: OIC team for Bulgaria .....</b>	<b>48</b>
<b>SAUDI GAZETTE: OIC to investigate plight of expelled ethnic Turks .....</b>	<b>50</b>
<b>NEW YORK NEWSDAY: Make Bulgaria a test of Soviet human rights vows .....</b>	<b>52</b>
<b>ARAB NEWS: OIC mission to visit Ankara, Sofia .....</b>	<b>54</b>
<b>ARAB TIMES: Leaving home to find another .....</b>	<b>57</b>
<b>NEW YORK CITY TRIBUNE: 'Train of Shame' carries refugee ethnic Turks from Bulgaria .....</b>	<b>60</b>
<b>THE GUARDIAN: Exodus of ethnic Turks leaves Bulgaria counting the cost .....</b>	<b>61</b>
<b>JANE'S DEFENCE WEEKLY: Soviet step in to cool Bulgaria-Turkey rift .....</b>	<b>63</b>
<b>THE INDEPENDENT: Bulgaria couldn't care less as Turks vote with their feet .....</b>	<b>64</b>
<b>WALL STREET JOURNAL: Here's a passport, now get out of Bulgaria .....</b>	<b>67</b>
<b>NEW YORK CITY TRIBUNE: Bulgaria tries to 'baptize the Turks' into socialism .....</b>	<b>69</b>
<b>INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE: Turks leave void in Bulgaria fields and factories .....</b>	<b>72</b>
<b>IMPACT INTERNATIONAL: Freedom to travel by order .....</b>	<b>75</b>
<b>IMPACT INTERNATIONAL: Testing time for Islamic solidarity .....</b>	<b>78</b>

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
WESTDEUTSCHE ALLGEMEINE ZEITUNG: Viele Türken bringen nur ihren Stolz mit .....	89
SÜDDEUTSCHE ZEITUNG: Schon 50.000 Türken aus Bulgarien geflohen .....	91
DIE WELT: Der bulgarische Horror .....	92
VORALBERGER NACHRICHTEN: KOMMENTAR: Volksdeutsche Volkstürken .....	93
FRANKFURTER RUNDSCHAU: Massenprotest gegen Bulgarien in Istanbul .....	94
KÖLNER STADTANZEIGER: Proteste gegen Bulgarien .....	95
DIE WELT: Türken vergleichen Todor Schiwkow mit Hitler .....	96
STUTTGARTER ZEITUNG: Türkischer Familiensinn empfängt die Flüchtlinge .....	97
FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG: Moskau will zwischen Ankara und Sofia vermitteln .....	102
GENERALANZEIGER: Türkische Grenze bleibt für Übersiedler offen .....	105
DIE WELT: Auf Bulgariens Tabakfeldern welkt der Traum vom Pass .....	107
SÜDDEUTSCHE ZEITUNG: Alles verloren, sogar den Namen .....	109
FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG: Osmanische Erbe, türkische Last? .....	118

## SOMMAIRE

	<b>Page</b>
LE MONDE: Le secrétaire général de l'ONU exprime sa "préoccupation".....	125
LE FIGARO: Bulgarie: haro sur les musulmans turcs .....	126
LE MONDE: Imposante manifestation à Istanbul contre le gouvernement de Sofia .....	129
PRESENT: La Turquie submergée .....	130
LE DAUPHINE LIBERE: Turquie: 80 000 réfugiés en un mois .....	131
LE FIGARO: De la fuite à l'exode .....	134
VERS L'AVENIR: De Bulgarie en Turquie 80.000 réfugiés en un mois .....	137
LE POINT: Bulgarie: l'exil des Turcs .....	139
LIBERATION: Mesures d'urgence en Bulgarie .....	140
VERS L'AVENIR: L'économie bulgare paralysée par l'exode des Turcs .....	141
LIBERATION: La ruée vers l'ouest des Turcs de Bulgarie .....	143
LA LIBRE BELGIQUE: La Bulgarie "résout" son problème turc: c'est l'exil .....	151
LE NOUVEL OBSERVATEUR/MONDE: Les mal-aimés des Balkans .....	157